

Narration	Time
Ubuntu پر لینکس OS پر Koha کی تنصیب پر اسپوکن ٹیوٹوریل میں خوش آمدید۔	00:01
اس ٹیوٹوریل میں ہم Ubuntu Linux OS 16.04 پر Koha Library Management System کو انسٹال کرنا سیکھیں گے اور دوبارہ تنصیب کی جانچ کریں گے۔	00:09
یہ ٹیوٹوریل Ubuntu لینکس OS 16.04، Koha ورژن 16.05	00:24
Gedit ٹیکسٹ ایڈیٹر اور Firefox ویب براؤزر کا استعمال کرتے ہوئے بنایا گیا ہے	00:35
شروع کرنے سے پہلے، یقینی بنائیں کہ آپ کی مشین Ubuntu Linux OS 16.04 ہے	00:41
کوئی ٹیکسٹ ایڈیٹر، اور فائر فاکس یا گوگل کروم ویب براؤزر ہے۔	00:50
کم سے کم ہارڈ ویئر کی ضروریات ہیں: i3 یا اس سے اعلیٰ پروسیسر	00:57
500 GB یا اس سے زیادہ ہارڈ ڈسک اسپیس	01:05
کم از کم 4GB RAM اور Network کی سہولیات	01:09
اس ٹیوٹوریل میں استعمال کردہ کمانڈس player کے نیچے Code Files کے لنک میں دستیاب ہیں۔	01:15
میں نے اس فائل کو اپنی مشین پر gedit text editor میں کھول دیا ہے اور میں ڈسپلے کے دوران کمانڈس پیسٹ کرنے کے لئے اسی فائل کا استعمال کروں گا۔	01:22
چلئے شروع کریں کی بورڈ پر Ctrl + Alt + T کیز ایک ساتھ دبائیں اور ٹرمینل کھولیں۔	01:33
ہمیں سب سے پہلے یہ یقینی بنانی چاہیے کہ ہمارے Ubuntu لینکس کی تنصیب اپ ڈیٹ ہے۔	01:43
اس کے لئے، یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل پر پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔	01:50
اب جب بھی آپ کو System password داخل کرنے کو کہا جائے گا آپ اسے داخل کر کے اور اینٹر دبائیں۔	01:59
یہ کمانڈ koha.list نامی ایک فائل بنائے گا اور package repository کو اپ ڈیٹ کرے گا۔	02:10
نوٹ کریں: اس ٹیوٹوریل کو بناتے وقت Koha 16.05 ایک مستحکم ورژن تھا۔	02:19
Code file سے یہ کمانڈ کاپی کریں اور ٹرمینل میں پیسٹ کریں۔ اور اینٹر دبائیں۔	02:28
یہ gpg.asc فائل ڈاؤن لوڈ کر کے signature key کو اپ ڈیٹ کرے گا۔	02:37
Code file سے یہ کمانڈ کاپی کریں اور ٹرمینل میں پیسٹ کریں۔ اور اینٹر دبائیں۔	02:47

02:57	اب یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
03:07	یہ نئی repositories اپ ڈیٹ کرے گی۔
03:11	اب sudo apt-get install koha-common ٹائپ کریں اور اینٹر دبائیں۔
03:22	اگر آپ جاری رکھنا چاہتے ہیں تو Y دبا کر اینٹر دبائیں۔
03:30	یہ آپ کے سسٹم پر Koha انسٹال کرے گا۔ انسٹال کے مکمل ہونے تک انتظار کریں۔ یہ کچھ وقت لے گا۔
03:40	اب ہمیں Koha کیلئے پورٹ نمبر تبدیل کرنے کیلئے ٹیکسٹ ایڈیٹر میں conf file کھولنے کی ضرورت ہے۔
03:49	میں gedit ٹیکسٹ ایڈیٹر کا استعمال کروں گا۔ آپ کسی بھی ٹیکسٹ ایڈیٹر کا استعمال کر سکتے ہیں جو آپ پسند کرتے ہیں۔
03:57	اب یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
04:06	فائل ٹیکسٹ ایڈیٹر میں کھل جائے گی۔
04:10	INTRAPORT = 80 لائن پر جائیں۔
04:16	80 کو 8080 میں تبدیل کریں۔ یہ پورٹ نمبر کو 8080 میں بدل دیگا
04:26	پھر فائل کو Save کریں اور بند کریں
04:30	ٹرمینل پر واپس آئیں
04:33	اب ہمیں ڈیٹابیس قائم کرنا ہوگا۔
04:38	اب یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
04:47	پوچھے جانے پر کہ کیا آپ جاری رکھنا چاہتے ہیں تو Y دبا کر اینٹر دبائیں
04:57	اب database کے root user کیلئے admin123 بطور password درج کریں
05:05	اگر آپ چاہتے ہیں تو، آپ ایک مختلف پاس ورڈ دے سکتے ہیں۔
05:10	اب یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔

05:19	اس کے بعد، ان دونوں Commands کو ایک ایک کر کے کاپی کریں، انہیں ٹرمینل پر پیسٹ کریں اور enter دبائیں
05:26	sudo a2enmod rewrite
05:35	sudo a2enmod cgi
05:43	یہ Koha کے modules کو چالو کرے گا۔
05:48	اس کے بعد sudo service apache2 restart ٹائپ کریں اور enter دبائیں۔
05:55	یہ Apache کو دوبارہ شروع کرے گا۔
06:02	library نامی Koha instance بنانے کیلئے یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
06:16	اس کے بعد ہمیں Apache server سے کہنا ہے کہ ہم port 8080 استعمال کر رہے ہیں۔
06:24	اس کے لئے، ہمیں ٹیکسٹ ایڈیٹر میں ports.conf فائل کھولنے کی ضرورت ہے۔
06:31	یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
06:40	ports.conf فائل میں، Listen 80 لائن تلاش کریں۔
06:47	اسی لائن کے ساتھ، Listen 8080 شامل کریں۔
06:53	پھر فائل کو save اور بند کریں
06:57	apache services کو دوبارہ شروع کریں۔ یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
07:10	یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرمینل میں پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔
07:20	یہ 000-default سائٹ کو غیر فعال کرنے کیلئے ہے۔
07:27	میسیج بتاتی ہے کہ یہ پہلے سے ہی غیر فعال ہے۔ آگے بڑھیں
07:34	ان دو commands کو ایک ایک کر کے کاپی کریں، انہیں ٹرمینل پر پیسٹ کریں اور اینٹر دبائیں۔

07:41	sudo a2enmod deflate اور اینٹرڈ بائیں۔
07:52	sudo a2ensite library اور اینٹرڈ بائیں۔
08:03	ٹرینل پر میسج اشارہ کرتی ہے کہ site library فعال ہے۔
08:10	یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرینل میں پیسٹ کریں اور اینٹرڈ بائیں۔
08:20	اس کے بعد sudo su داخل کریں اور اینٹرڈ بائیں
08:26	اب ہم superuser میں ہیں جو root user موڈ ہے۔
08:33	یہ کمانڈ codefile سے کاپی کریں اور اسے ٹرینل میں پیسٹ کریں اور اینٹرڈ بائیں۔
08:41	Password کے پوچھے جانے پر admin123 داخل کریں اور اینٹرڈ بائیں
08:49	ہم اب MariaDB prompt کے اندر ہیں
08:54	MariaDB prompt پر ٹائپ کریں use mysql semicolon۔ اور اینٹرڈ بائیں۔
09:03	یہ MariaDB کو mysql database کا استعمال کرنے کیلئے بتانا ہے۔
09:09	terminal پر ظاہر ہونے والی میسج کہتی ہے Database changed
09:15	یاد رکھیں کہ MariaDB prompt، mysql کہتا ہے۔
09:22	اب مندرجہ ذیل کمانڈ کو احتیاط سے ٹائپ کریں اور درج ذیل کے طور پر داخل کر کے اینٹرڈ بائیں۔
09:30	یہ یوزر koha_library کے لئے koha123 پاس ورڈ مقرر کرے گا۔
09:39	ہم ٹرینل میں "Query OK" میسج دیکھتے ہیں۔
09:45	اب flush privileges semicolon ٹائپ کریں اور اینٹرڈ بائیں۔ یہ تازہ ترین تبدیلیوں کو اپ ڈیٹ کرے گا
09:58	ایک بار پھر ہم ٹرینل میں "Query OK" کی میسج کو دیکھتے ہیں۔
10:04	آخر میں Mariadb سے باہر آنے کیلئے quit semicolon ٹائپ کریں اور اینٹرڈ بائیں
10:13	اب ہم root user پرومپٹ پر واپس آ گئے ہیں۔
10:17	اب ہم koha-conf.xml فائل کو ٹیکسٹ ایڈیٹر میں کھولیں گے۔
10:25	میں یہ gedit ٹیکسٹ ایڈیٹر کا استعمال کر کے کروں گا۔
10:30	اس فائل میں، 'mysql' keyword کو تلاش کریں اور اینٹرڈ بائیں۔
10:37	نیچے سکرال کریں اور اس لائن کو دیکھیں۔

10:41	الفانیو میرک کی جگہ پر koha123 ٹائپ کریں۔
10:47	یاد رکھیں کہ یہ پاسورڈ ہے، جس نے ہم نے اپنے "database" کے لئے پہلے ہی ٹرمینل کے ذریعہ قائم کیا تھا۔
10:55	فائل کو سیو کریں اور ایڈیٹر ونڈو کو بند کریں۔
10:59	اب کسی بھی ویب براؤزر کو کھولیں۔ میں فائر فاکس ویب براؤزر کھول رہا ہوں۔
11:06	ایڈریس بار میں، 127.0.0.1:8080 ٹائپ کریں اور اینٹر دبائیں۔
11:21	Koha web installer page براؤزر پر ظاہر ہوتا ہے۔
11:26	لاگ ان کرنے کے لئے، پہلے سے مقرر کئے گئے اسنادوں کا استعمال کریں۔
11:31	میں username کے طور پر koha_library اور پاسورڈ کے طور پر koha123 داخل کروں گا
11:42	اگر آپ نے ایک مختلف username اور password فراہم کیا ہے تو پھر اسے لکھ دیں۔
11:48	اب نیچے دائیں جانب لاگ ان بٹن پر کلک کریں۔
11:53	ہم Koha web installer کے Step 1 میں ہیں۔
11:58	language ڈراپ-ڈاؤن میں، English کے لئے en منتخب کریں، اگر یہ ڈیفالٹ طور پر پہلے ہی منتخب نہیں کیا گیا ہے۔
12:06	اس کے بعد نچلے حصے میں Next بٹن پر کلک کریں۔
12:10	ونڈو اب 2 میسجس دکھاتا ہے۔
	میسج اس بات کی تصدیق کرتی ہے کہ Perl modules اور تمام dependencies نصب کی گئی ہیں۔
12:21	اس کے بعد نچلے حصے میں Next بٹن پر کلک کریں۔
12:25	اب ہم Step 2 – Database settings میں ہیں۔
12:30	یہاں یاد رکھیں کہ ہمارے پاس وہ تمام ویلیوز ہیں جو ہم نے پہلے ہی دی تھیں۔
12:36	اس کے بعد نچلے حصے میں Next بٹن پر کلک کریں گے۔
12:40	ایسا کرنے پر ہم "Connection established" میسج دیکھتے ہیں۔
12:46	یہ 2 مزید تصدیقی میسجس ہیں۔
12:51	نیچے دائیں طرف Next بٹن پر کلک کریں۔
12:54	ہم Step 3 میں آتے ہیں۔

12:57	سکرین پر کیا ظاہر ہوتا ہے اُسے پڑھیں اور پھر Next بٹن پر کلک کریں۔
13:03	جلد ہی ہم اپنی سکرین پر Success میسج دیکھیں گے۔
13:06	یہ اس بات کی تصدیق کرے گا کہ database tables بنائی گئی ہیں۔
03:13	جاری رکھنے کے لئے ذیل میں Next بٹن پر کلک کریں۔
13:18	فوری طور پر، ہم اس screen پر لائے جاتے ہیں۔
13:21	ظاہر شدہ متن پڑھیں اور پھر install basic configuration settings کے لنک پر کلک کریں۔
13:29	ایسا کرنے پر، ہمیں MARC flavor منتخب کرنے کے لئے کہا جاتا ہے۔ میں MARC21 منتخب کر رہا ہوں۔
13:38	اس کے بعد، نیچے دیئے گئے بٹن پر کلک کریں۔
13:42	نیچے Mandatory سیکشن پر سکرال کریں۔
13:47	یہاں، ہم دیکھتے ہیں کہ ڈیفالٹ MARC21 چیک باکس منتخب کیا جاتا ہے۔
13:54	Optional سیکشن میں، تمام آپشنس منتخب کریں۔
14:01	جیسے ہی ہم نیچے سکرال کرتے ہیں، ہم دیکھتے ہیں کہ Other data میں، تمام چیک باکس پہلے ہی منتخب کیے گئے ہیں۔
14:09	تج نیچے سکرال کرنا جاری رکھیں۔
14:13	ذیل میں ایک اور Optional سیکشن ہے، جو بہت طویل ہے۔
14:18	یہاں، "Some basic currencies" پر جائیں اور اسے منتخب کریں۔
14:24	اس کے بعد "Useful patron attribute types" منتخب کریں۔
14:30	اب تج کے نچلے حصے پر جائیں اور Import کے بٹن پر کلک کریں۔
14:36	یہ Koha میں تمام منتخب کردہ افعال کو چالو کرے گا۔
14:41	اب ہم ایک نئے تج پر آتے ہیں۔ اس تج پر نیچے سکرال کریں اور اسکرین پر ظاہر کردہ تمام متن پڑھیں۔
14:50	ہم کامیابی کی "All done" میسج دیکھ سکتے ہیں۔
14:54	اب، Finish بٹن پر کلک کریں۔
14:57	ہم اپنے اسکرین پر آخری میسج دیکھتے ہیں، جو اس بات کی تصدیق کرتی ہے کہ ہماری تنصیب مکمل ہوئی ہے۔
15:04	اب ہم Koha interface پر جائیں گے۔
15:08	username کے طور پر koha_library اور پاس ورڈ koha123 ٹائپ کریں۔

15:16	ڈراپ ڈاؤن سے My Library منتخب کریں۔
15:20	پھر، Login بٹن پر کلک کریں۔
15:23	ہم Koha Administration پیج پر آتے ہیں۔
15:27	ہم اس پیج پر مختلف ٹیب دیکھ سکتے ہیں۔
15:31	ہم اس سلسلے میں سیکھیں گے کہ ان کا استعمال کیسے کریں۔
15:37	اب No Library Set پر کلک کریں اور Logout آپشن کا انتخاب کریں۔
15:45	اس کے ساتھ ہم ٹیوٹوریل کے اختتام پر آ گئے ہیں۔ مختصر میں
15:50	اس ٹیوٹوریل میں، ہم نے Ubuntu لینکس OS 16.04 پر Koha لائبریری مینجمنٹ سسٹم انسٹال کرنے اور سیکھنے کے بعد دوبارہ انسٹال کرنا سیکھا۔
16:03	مندرجہ ذیل لنکس پر موجود ویڈیو اسپوکن ٹیوٹوریل پراجیکٹ کا خلاصہ کرتا ہے۔ اسے ڈاؤن لوڈ کریں اور دیکھیں۔
16:12	اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹیم ورکشاپ منعقد کرتا ہے اور ٹیوٹوریل دیتا ہے۔ مزید معلومات کے لئے، براہ مہربانی ہمیں لکھیں۔
16:22	اپنے سوالات کو وقت کے حوالہ کے ساتھ اس فورم میں پوسٹ کریں۔
16:26	اسپوکن ٹیوٹوریل پروجیکٹ کی مالی معاونت، بھارتی حکومت کے NMEICT, MHRD نے کی ہے۔ اس مشن پر مزید معلومات اس لنک پر دستیاب ہیں۔
16:39	اس ٹیوٹوریل کے لئے سکرپٹ اور ویڈیو NVLI اور اسپوکن ٹیوٹوریل ٹیم کی طرف تیار کیا گیا ہے۔ اس اسکرپٹ کا ترجمہ اور صدا بندی وجاحت احمد نے کی ہے۔ ہمارے ساتھ شامل ہونے کا شکریہ۔